

Zmluva o dielo č.1100038983/2014/5400/032

uzatvorená podľa § 536 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov(ďalej len "Zmluva")

Objednávateľ: Železnice Slovenskej republiky, Bratislava v skrátenej forme „ŽSR“
Sídlo: Klemensova č. 8, 813 61 Bratislava
Právna forma: Iná právnická osoba
Zapísaná: Obchodný register Okresného súdu Bratislava I,
Oddiel: Po, vložka č. 312/B
Štatutárny orgán: Ing. Štefan Hlinka, generálny riaditeľ ŽSR
Oprávnený rokovať:
- vo veciach zmluvných: Ing. Regina Víteková, riaditeľ ŽSR - Centrum logistiky a obstarávania
- vo veciach technických: Mgr. Peter Vavro, riaditeľ ŽSR – Železničné telekomunikácie Bratislava
IČO: 31 364 501
DIČ: 2020480121
IČ DPH: SK2020480121
Bankové spojenie: VÚB, a.s.
Číslo účtu: 35-4700012/0200
SWIFT/BIC: SUBASKBX
IBAN: SK11 0200 0000 3500 0470 0012

(ďalej len „Objednávateľ“ alebo „ŽSR“)

a

Zhotoviteľ: TORY CONSULTING, a.s.

Sídlo: Slovenskej jednoty 10, 040 01 Košice
Právna forma: Akciová spoločnosť
Zapísaná: Obchodný register Okresného súdu Košice I.,
Oddiel: Sa, vložka č. 879/V
Štatutárny orgán: Predstavenstvo
Oprávnený na podpis zmluvy: RNDr. Roman Kekeňák,
predseda predstavenstva a generálny riaditeľ
Oprávnený rokovať
- vo veciach zmluvných: Ing. Pavol Beniač
- vo veciach technických: Ing. Radovan Kulín
IČO: 36174777
IČ DPH: SK2020043916
DIČ: 2020043916
Bankové spojenie: Tatra banka, a.s.
Číslo účtu: 2625110583/1100
IBAN: SK35 1100 0000 0026 2511 0583
SWIFT: TATRASKBX
(ďalej len „Zhotoviteľ“)

1. ÚČEL ZMLUVY

- 1.1. Účelom tejto zmluvy je zabezpečenie procesu migrácie dát, ktorý si vyžiadal prechod objednávateľa na nový hardvér (HW) v rámci prevádzky ekonomického informačného systému SAP. Pri inštalovaní nového HW, zhotoviteľ zabezpečí migráciu dôležitých dát, ktoré musia byť za každých okolností, v správnom formáte a čitateľne prenesené na nový HW podľa podmienok tejto zmluvy. Pri tomto procese migrácie musí byť zachovaná maximálna bezpečnosť a ochrana pred stratou, zničením, znehodnotením, únikom alebo akýmkoľvek iným zneužitím dát, ktoré sú predmetom migrácie.
- 1.2. Zhotoviteľ vyhlasuje, že v rámci migrácie dát bude v plnej miere rešpektovať všetky autorské práva k systému SAP, ktoré patria spoločnosti SAP Slovensko s.r.o., v prípade potreby, v spolupráci s objednávateľom, zabezpečí odsúhlasenie postupu migrácie s spoločnosťou SAP Slovensko s.r.o..

2. PREDMET ZMLUVY

- 2.1. Zhotoviteľ sa touto Zmluvou zaväzuje na vlastnú zodpovednosť vykonať pre Objedávateľa dielo: „**Migrácia dát SAP systémov spoločnosti ŽSR na nový hardvér, inštalácia a implementácia SAP PO, migrácia SAP Content Server a zabezpečenie integrácie SAP a non- SAP systémov prostredníctvom SAP PO**“ (ďalej len „Dielo“) za cenu a podľa podmienok ďalej stanovených v tejto Zmluve. Presný rozsah a obsah Diela, ako aj ďalšie požiadavky na Dielo sú uvedené v Prílohe č. 1 - Špecifikácia diela (ďalej len „Príloha č. 1“), ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto Zmluvy.
- 2.2. Objedávateľ sa zaväzuje zaplatiť Zhotoviteľovi za Dielo cenu podľa tejto Zmluvy a poskytnúť Zhotoviteľovi potrebnú súčinnosť počas celej doby trvania Zmluvy.

3. LEHOTA PLNENIA

- 3.1. Zhotoviteľ sa zaväzuje vykonať a odovzdať hotové Dielo ako celok **do 31.12.2015**. Pre vylúčenie pochybností záručné doby poskytnuté Zhotoviteľom Objedávateľovi a iné nároky a práva zmluvných strán, ktoré im vznikli na základe alebo v súvislosti so Zmluvou nie sú akýmkoľvek ukončením Zmluvy dotknuté.
- 3.2. Zhotoviteľ bude Dielo realizovať a objednávateľovi odovzdávať postupne a to v troch etapách (čiastkových plneniach) v dohodnutých termínoch pre jednotlivé čiastkové plnenia.
- 3.3. Termíny jednotlivých čiastkových plnení sú uvedené v harmonograme prác pre zhotovenie Diela podľa tejto Zmluvy, ktorý je súčasťou Prílohy č. 2 - Časový harmonogram prác (ďalej len „Príloha č. 2“), ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto Zmluvy.
- 3.4. V prípade, že výsledky prác podľa jednotlivých etáp budú vyžadovať zmenu termínov plnení podľa dohodnutého časového harmonogramu tak ako sú uvedené v Prílohe č. 2 k tejto Zmluve, zmluvné strany upravujú tieto nové termíny plnenia písomným dodatkom k Zmluve podpísaným oprávnenými zástupcami zmluvných strán. Zmenou

termínov plnenia podľa tohto bodu nie sú dotknuté ustanovenia o omeškaní s plnením.

4. MIESTO PLNENIA

- 4.1. Miestom dodania a prevzatia Diela je sídlo objednávateľa, ak sa zmluvné strany nedohodnú inak.

5. CENA A PLATOBNÉ PODMIENKY

- 5.1. Objednávateľ sa zaväzuje Zhotoviteľovi uhradiť súhrnnú cenu za plnenia podľa tejto Zmluvy, ktorú strany dohodli ako cenu zmluvnú a ktorá je: **368.667,00 -EUR bez DPH** (slovami : tristošesťdesiatosem tisíc šesťstošesťdesiat sedem eur bez DPH) [ďalej len „cena“]. Táto cena predstavuje odplatu za všetky plnenia, ktoré je Zhotoviteľ povinný podľa tejto Zmluvy vykonať alebo vykoná a sú v nej zahrnuté všetky jeho náklady. Zhotoviteľ nie je oprávnený účtovať žiadne ďalšie práce alebo položky.
- 5.2. Zmluvné strany sa dohodli na cene jednotlivých etáp Diela podľa Prílohy č. 2 a Prílohy č. 3 - Popis činností a rozsah prác (ďalej len „Príloha č. 3“), ktoré tvoria neoddeliteľnú súčasť tejto Zmluvy. Zhotoviteľ podpisom tejto Zmluvy potvrdzuje, že Príloha č. 3 tejto Zmluvy obsahuje všetky položky, ktoré sú potrebné na zhotovenie Diela tak, ako je Dielo definované v ostatných ustanoveniach tejto Zmluvy. Maximálna celková cena Diela podľa bodu 5.1. tohto článku je pevná a nemenná.
- 5.3. Zhotoviteľ je oprávnený fakturovať cenu za plnenie časti Diela podľa príslušnej etapy po protokolárnom prevzatí čiastkových plnení v zmysle článku 8. a 9., protokol bude súčasťou faktúry. Objednávateľ neposkytuje žiadne zálohové platby a cenu Diela bude uhrádzať Zhotoviteľovi postupne po akceptácii jednotlivých etáp Diela v zmysle článku 8. a 9. na základe Objednávateľom odsúhlasených faktúr .
- 5.4. Splatnosť ceny ako aj jej častí podľa tejto Zmluvy je tridsať (30) kalendárnych dní odo dňa vystavenia príslušnej faktúry Zhotoviteľom. Zhotoviteľ doručí faktúru na adresu Odberateľa uvedenú v záhlaví tejto zmluvy najneskôr do 3 pracovných dní od jej vystavenia.
- 5.5. Všetky faktúry musia obsahovať údaje v súlade s § 74 zákona č. 222/2004 Z. z., o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov a ďalších všeobecne záväzných právnych predpisov.
- 5.6. Ak faktúra neobsahuje stanovené náležitosti alebo v nej nebudú správne uvedené údaje, je Objednávateľ oprávnený ju vrátiť v lehote piatich (5) kalendárnych dní po jej doručení Zhotoviteľovi na prepracovanie, s uvedením chýbajúcich náležitostí alebo nesprávnych údajov. V takom prípade sa prerušuje plynutie lehoty splatnosti a nová lehota začne plynúť doručením novej - opravenej faktúry Zhotoviteľom. Ak Objednávateľ faktúru vráti bezdôvodne, bez uvedenia chýb alebo po dohodnutom termíne, lehota splatnosti sa neprerušuje. Tým nie je dotknutá zákonná povinnosť Zhotoviteľa dodať Objednávateľovi riadnu faktúru.

- 5.7. Cena, prípadne aj jej časti podľa tejto Zmluvy, budú uhradené bankovým prevodom na účet Zhotoviteľa uvedený v záhlaví tejto Zmluve, ak nie je vo faktúre uvedený iný účet, inak na účet uvedený na faktúre. Za uhradenie faktúry sa považuje deň, v ktorom je fakturovaná suma odpísaná z účtu Objednávateľa. V prípade, že splatnosť faktúry prípadne na deň pracovného voľna alebo pracovného pokoja, bude sa za deň splatnosti faktúry považovať najbližší nasledujúci pracovný deň.
- 5.8. V prípade omeškania s platením akejkoľvek časti ceny podľa tejto Zmluvy si môže Zhotoviteľ uplatniť nárok na úrok z omeškania podľa Obchodného zákonníka.
- 5.9. Ak bude zhotoviteľ zverejnený v Zozname platiteľov DPH, u ktorých nastali dôvody na zrušenie registrácie v zmysle zákona o DPH č. 222/2004 Z. z. v znení neskorších predpisov, objednávateľ uhradí zhotoviteľovi sumu zníženú o čiastku rovnajúcu sa výške DPH uvedenej na faktúre. Túto nezaplatenú sumu uhradí objednávateľ zhotoviteľovi na základe preukázania úhrady DPH daňovému úradu za príslušné obdobie čestným vyhlásením, že DPH uvedená na faktúre pre objednávateľa bola v lehote splatnosti uhradená daňovému úradu, fotokópiou daňového priznania a fotokópiou výpisu o zaplatení DPH.
- 5.10. Zhotoviteľ nie je oprávnený jednostranným úkonom započítať akékoľvek jeho nároky alebo záväzky vyplývajúce z tejto zmluvy voči objednávateľovi.

6. AKCEPTÁCIA A PREBERACIE KONANIE

- 6.1. Preberanie Diela/časti Diela sa bude vykonávať v postupných krokoch v súlade s etapami a termínmi špecifikovanými v Prílohe č. 2 k tejto Zmluve.
- 6.2. Každé čiastkové plnenie Diela sa bude považovať za dokončené po jeho písomnej akceptácii. Dielo ako celok sa bude považovať za dokončené premigrovaním celého objemu dát podľa predmetu Zmluvy na nový HW objednávateľa a po písomnej akceptácii všetkých čiastkových plnení a potvrdením záverečného preberacieho protokolu..
- 6.3. Akceptácia (prevzatie) každého čiastkového plnenia Diela bude obojstranne písomne potvrdená čiastkovými preberacími protokolmi. Akceptácia Diela ako celku (finálna akceptácia) bude obojstranne potvrdená záverečným preberacím protokolom.
- 6.4. Dielo ako celok nemôže byť akceptované skôr ako po úspešnej akceptácii čiastkových plnení.
- 6.5. Oprávnenou osobou na podpisovanie preberacieho protokolu je Mgr. Peter Vavro za stranu Objednávateľa, alebo ním poverená osoba a Pavol Beniač za stranu Zhotoviteľa, alebo ním poverená osoba.
- 6.6. Podrobnosti odovzdania a prevzatia Diela upravuje čl. 7 tejto Zmluvy.

7. POSTUP ODOVZDANIA A PREVZATIA DIELA

- 7.1. a) Zhotoviteľ po ukončení prác na časti Diela (etape) predloží Objednávateľovi návrh výstupného dokumentu v zmysle Prílohy č. 2 tejto Zmluvy minimálne 5 pracovných dní pred dohodnutým termínom splnenia (ukončenia) príslušnej etapy.
- b) Objednávateľ sa zaväzuje v lehote piatich (5) pracovných dní od doručenia príslušného návrhu písomne oznámiť Zhotoviteľovi prevzatie vykonaných prác a to písomnou akceptáciou alebo v tejto lehote (5 pracovných dní) predloží zhotoviteľovi svoje pripomienky k návrhu.
- c) V prípade pripomienok k návrhu zvolajú obe zmluvné strany stretnutie v čo možno najkratšom termíne, na ktorom dojednávajú riešenie pripomienok Objednávateľa. Ak je to s ohľadom na povahu pripomienok možné, Zhotoviteľ upraví príslušný návrh v zmysle pripomienok a predloží Objednávateľovi konečnú verziu dokumentu.
- 7.2. Prevzatiu dokumentácie nebránia drobné gramatické, štylistické ani iné podobné chyby, ktoré nemajú vplyv na použiteľnosť Diela. Tým nie je dotknutá povinnosť Zhotoviteľa tieto chyby bez zbytočného odkladu odstrániť.
- 7.3. Tieto ustanovenia rovnako platia aj pre ostatné oznámenia alebo dokumenty vzniknuté v priebehu plnenia Zmluvy.

8. VLASTNÍCKE PRÁVO A PRÁVA POUŽITIA

- 8.1. V prípade, že pri realizácii Diela podľa tejto zmluvy vznikne spoločnou činnosťou zmluvných strán autorské dielo v zmysle § 7 zákona č. 618/2003 Z. z., zmluvné strany majú právo na používanie tohto diela, pričom sa dohodli na podmienkach tak ako je uvedené v nasledujúcich bodoch tohto článku.
- 8.2. Zmluvné strany výslovne vyhlasujú, že ustanovenie ods. 8. tejto Zmluvy sa použijú bez ohľadu na to, či autorské dielo (vrátane jeho jednotlivých súčastí) bude mať povahu diela spoluautorov v zmysle ustanovenia § 8 autorského zákona, spoločného diela v zmysle ustanovenia § 10 autorského zákona či diela, ku ktorému vykonáva majetkové autorské práva iba jedna zo zmluvných strán.
- 8.3. Ak dodatočne vyjde najavo, že k vynútiteľnosti záväzkov vyplývajúcich z predchádzajúcich ustanovení tohto čl. 8 je potrebné vykonať nový právny úkon (napr. uzavrieť licenčnú alebo obdobnú zmluvu medzi stranami), zaväzujú sa strany postupovať tak, aby takýto úkon bol vykonaný bez zbytočného omeškania od okamihu, kedy taká skutočnosť vyjde najavo.
- 8.4. Predchádzajúce ustanovenia tohto článku 8 nie sú dotknuté zánikom účinnosti tejto Zmluvy, bez ohľadu na to, či k nemu dôjde z dôvodu splnenia, odstúpenia od Zmluvy či z iných dôvodov, a záväzky z nich vyplývajúce trvajú po dobu trvania majetkových autorských práv k autorskému dielu.
- 8.5. Akékoľvek nároky Zhotoviteľa súvisiace s Dielom pre prípad použitia podľa tohto článku Zmluvy sú zahrnuté v cene.

9. PRÁVA A POVINNOSTI ZMLUVNÝCH STRÁN

9.1. Zhotoviteľ sa touto Zmluvou zaväzuje:

- 9.1.1. plniť svoje záväzky podľa tejto Zmluvy riadne, včas a s odbornou starostlivosťou a osobami na to oprávnenými podľa príslušných právnych predpisov
 - 9.1.2. pri vykonávaní činností dodržiavať platné právne predpisy o ochrane bezpečnosti práce a zdravia pri práci, požiarnej ochrany, hygieny práce a životného prostredia ako i všetky súvisiace interné predpisy Objednávateľa ako aj pokyny udelené Objednávateľom;
 - 9.1.3. chrániť práva duševného vlastníctva Objednávateľa ako aj práva tretích strán, ktoré by mohli byť plnením Zmluvy dotknuté;
 - 9.1.4. pri migrácii dáť rešpektovať autorské práva tretích strán a nezasahovať do chránených práv a záujmov tretích strán
 - 9.1.5. poskytovať Objednávateľovi všetku potrebnú súčinnosť.
 - 9.1.6. pri plnení dbať na to, aby nebola narušená plynulá prevádzka IS SAP a v prípade, že vzniknú okolnosti, ktoré budú mať vplyv na plynulú prevádzku IS SAP ihneď o nich informovať objednávateľa,
 - 9.1.7. aby presúvané dáta spĺňali podmienky čitateľnosti a správneho formátu.
 - 9.1.8. po uskutočnení celej migrácie v prípade potreby poskytnúť v rámci podmienok podľa tejto Zmluvy, bezplatnú odbornú pomoc (technickú spoluprácu, personálnu podporu a p.) za účelom bezchybného prevádzkovania systému SAP
- 9.2. Zhotoviteľ sa zaväzuje počas vykonávania Diela zúčastňovať sa rokovaní Objednávateľa s tretími stranami, ak ho k tomu Objednávateľ v primeranom predstihu písomne vyzve a ak je účasť Zhotoviteľa potrebná pre riadne plnenie Objednávateľa.
- 9.3. Objednávateľ sa touto Zmluvou zaväzuje na svoje náklady umožniť Zhotoviteľovi plnenia podľa tejto Zmluvy, spolupracovať so Zhotoviteľom pri plnení tejto Zmluvy, najmä mu s dostatočným predstihom poskytovať vždy súčinnosť, úplné, pravdivé a včasné informácie potrebné pre riadne plnenie záväzkov Zhotoviteľa, o ktoré ho tento požiada. Objednávateľ podľa požiadaviek Zhotoviteľa zabezpečí potrebnú súčinnosť tretích strán najmä v oblasti administrácie operačného systému, databázy a prístupov na pôvodné aj nové systémy.
- 9.4. Zmluvné strany výslovne dojednávajú, že Zhotoviteľ nie je v omeškaní s plnením svojich záväzkov, ak takéto omeškanie nebolo preukázateľne ním spôsobené.

10. ZODPOVEDNOSŤ ZA ŠKODY, ZMLUVNÁ POKUTA

- 10.1. Zmluvné strany nesú zodpovednosť za nimi spôsobenú škodu v rámci platných a účinných právnych predpisov.
- 10.2. Zmluvné strany sú povinné vyvíjať maximálne úsilie k predchádzaniu škôd a k minimalizácii vzniknutých škôd. Žiadna zo zmluvných strán nezodpovedá za škodu, ktorá vznikla v dôsledku vecne nesprávneho alebo inak chybného zadania,

ktoré jej poskytla druhá zmluvná strana. Žiadna zo zmluvných strán nie je v omeškaní s plnením svojich záväzkov, ak je také omeškanie spôsobené v dôsledku porušenia zmluvných záväzkov druhej zmluvnej strany alebo v dôsledku okolností vylučujúcich zodpovednosť. Za okolnosti vylučujúce zodpovednosť sa bude považovať prekážka, ak nastane nezávisle na vôli povinnej zmluvnej strany a bude jej brániť v splnení jej povinnosti, ak sa nebude dať rozumne predpokladať, že by povinná strana túto prekážku alebo jej následky odvrátila alebo prekonala, a ďalej, že by v dobe vzniku prekážku predvídala. Zodpovednosť nebude vylučovať prekážka, ktorá vznikne v dobe, keď povinná zmluvná strana bola v omeškaní s plnením svojej povinnosti alebo ktorá vznikla z jej hospodárskych pomerov. Účinky vylučujúce zodpovednosť budú obmedzené iba na dobu, pokiaľ trvá prekážka, s ktorou sú tieto povinnosti spojené.

- 10.3. V prípade omeškania Zhotoviteľa s vykonaním čiastkových plnení Diela, t. j. jeho jednotlivých etáp v zmysle Prílohy č. 2. tejto zmluvy Objednávateľ uplatní zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z ceny príslušnej etapy Diela, s ktorou je Zhotoviteľ v omeškaní, za každý aj začatý deň omeškania.
- 10.4. V prípade omeškania Zhotoviteľa s vykonaním Diela ako celku v zmysle Článku III. bod 3.1. tejto Zmluvy Objednávateľ uplatní zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z celkovej ceny Diela za každý aj začatý deň omeškania.
- 10.5. V prípade vadného plnenia je Objednávateľ oprávnený uplatniť si zmluvnú pokutu vo výške 0,5 % z celkovej ceny Diela za každú reklamáciu uplatnenú v písomnej forme, ktorá sa preukáže ako oprávnená. Túto pokutu, však Zhotoviteľ nie je povinný zaplatiť, ak reklamovaná vada uzná a bezplatne ju odstráni do 15 dní od uplatnenia reklamácie.
- 10.6. Zhotoviteľ sa zaväzuje, že svoje pohľadávky voči Objednávateľovi nepostúpi (ani s nimi nebude inak obchodovať) tretej strane bez písomného súhlasu Objednávateľa. V prípade porušenia tohto dojednania je Zhotoviteľ povinný uhradiť Objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 20 % z hodnoty pohľadávky. Pre vylúčenie akýchkoľvek pochybností týmto nie je dotknutá neplatnosť takéhoto úkonu. Právo Objednávateľa na náhradu škody tým nie je dotknuté.
- 10.7. Zmluvné pokuty dohodnuté v tejto Zmluve hradí povinná strana nezávisle od toho, či a v akej výške vznikne druhej strane škoda porušením povinnosti, ktorú možno vymáhať samostatne.

11. ZÁRUKA A ZODPOVEDNOSŤ ZA VADY

- 11.1. Zhotoviteľ poskytuje na Dielo záruku v dĺžke trvania dvadsaťštyri (24) kalendárnych mesiacov odo dňa odovzdania a akceptovania Diela Objednávateľom.
- 11.2. Zhotoviteľ zodpovedá za to, že Dielo je vykonané v súlade s ustanoveniami tejto Zmluvy, podľa technických noriem a všeobecne záväzných právnych predpisov, že bude spôsobilé k zmluvnému účelu a že bude mať vlastnosti dohodnuté v zmysle tejto Zmluvy.
- 11.3. Vady Diela, ktoré sa vyskytnú v záručnej dobe, musí Objednávateľ bez zbytočného odkladu reklamovať písomne s uvedením popisu, ako sa prejavujú. Zhotoviteľ je povinný písomne sa vyjadriť k reklamácií do 10 pracovných dní po jej doručení. Ak

sa v tejto lehote nevyjadrí, bude to znamenať jeho súhlas s opodstatnenosťou reklamácie. Vady je Zhotoviteľ povinný odstrániť bezodkladne a bezodplatne, najneskôr však do 15 dní odo dňa uplatnenia reklamácie Objednávateľom.

- 11.4. Záručná doba bude predĺžená vždy o časové obdobie po prevzatí diela, počas ktorého bolo dielo alebo jeho časť reklamovaná a to o dobu odo dňa uplatnenia oprávnenej reklamácie podľa tejto zmluvy do odstránenia reklamovanej vady.

12. OPRÁVNENÉ OSOBY

- 12.1. Každá zo zmluvných strán písomne vymenuje oprávnené osoby, ktoré za ňu budú rokovať v súvislosti s plnením podľa tejto Zmluvy a ich zoznam zašle druhej zmluvnej strane najneskôr do 10 dní po podpise tejto Zmluvy.

13. OCHRANA INFORMÁCIÍ

- 13.1. Obe strany sa zaväzujú chrániť dôverné informácie druhej zmluvnej strany. Zaväzujú sa najmä, že nepoužijú vo svoj prospech ani v prospech tretej osoby ani nesprístupnia tretej osobe dôverné informácie, ktoré pri plnení podľa Zmluvy získali od druhej strany, pokiaľ nie je ustanovené inak. Porušením záväzku chrániť informácie druhej zmluvnej strany nie je, pokiaľ boli dôverné informácie sprístupnené zamestnancom, členom štatutárneho orgánu a subdodávateľom Zhotoviteľa podieľajúcich sa na plnení podľa Zmluvy za rovnakých podmienok, ako sú stanovené zmluvným stranám, a to len v rozsahu nevyhnutnom pre riadne plnenie tejto Zmluvy. Porušením záväzku chrániť informácie druhej strany nie je sprístupnenie informácií tretím osobám, vykonávajúcim pre sprístupňujúcu stranu služby právneho, účtovného, daňového či obdobného auditu, pokiaľ sú také osoby viazané povinnosťou mlčanlivosti.

- 13.2. Záväzok chrániť informácie druhej zmluvnej strany sa ďalej nevzťahuje na prípady, kedy:

13.2.1. zmluvná strana preukáže, že je táto informácia verejne dostupná bez toho, aby túto dostupnosť spôsobila sama a bez toho, aby k zverejneniu došlo porušením právnych predpisov;

13.2.2. zmluvná strana preukáže, že mala túto informáciu k dispozícii ešte pred dátumom sprístupnenia druhou zmluvnou stranou, že ju nenadobudla v rozpore so zákonom a že použitím tejto informácie neporuší svoje zmluvné ani zákonné povinnosti;

13.2.3. dostane zmluvná strana od sprístupňujúcej zmluvnej strany vopred písomný súhlas sprístupňovať danú informáciu, ; alebo

13.2.4. ak sprístupnenie informácie vyžaduje zákon alebo záväzné rozhodnutie oprávneného štátneho orgánu.

- 13.3. Obe zmluvné strany sa zaväzujú chrániť dôverné informácie, ktoré im boli poskytnuté druhou stranou alebo ich inak získali v súvislosti s plnením Zmluvy, najmenej v rovnakom rozsahu a minimálne rovnakými prostriedkami, akými chránia vlastné obchodné tajomstvo či iné dôverné informácie, najmä sa zaväzujú uchovávať ich v

tajnosti a urobiť všetky zmluvné a technické opatrenia zabráňujúce ich zneužitiu či prezradeniu, ktoré od nich možno spravodlivo žiadať.

- 13.4. Zmluvné strany sa zaväzujú, že poučia svojich zamestnancov, členov štatutárneho orgánu, subdodávateľov a ďalšie osoby, ktorým sú sprístupnené dôverne informácie, o záväzku chrániť informácie.
- 13.5. Povinnosť chrániť dôverné informácie ako aj obchodné tajomstvo zaväzuje zmluvné strany po dobu účinnosti tejto Zmluvy ako aj po ukončení platnosti a účinnosti Zmluvy.
- 13.6. Aby nedošlo k pochybnostiam, za dôverné sa považujú akékoľvek informácie, o ktorých sa zmluvné strany dozvedeli alebo ktoré im boli sprístupnené v akejkoľvek súvislosti s dojednávaním, uzatváraním alebo plnením tejto Zmluvy.

14. VZÁJOMNÁ KOMUNIKÁCIA

- 14.1. Všetky oznámenia medzi zmluvnými stranami, ktoré sa vzťahujú k Zmluve, alebo ktoré majú byť vykonané na základe Zmluvy, musia byť vykonané v písomnej forme a druhej zmluvnej strane doručené osobne, doporučeným listom či inou formou registrovaného poštového styku, elektronickou poštou alebo faxom na adresu sídla zmluvnej strany, ak sa nedohodnú zmluvné strany na inej doručovacej adrese alebo ak nenadobudla účinnosť zmena doručovacej adresy v súlade s ustanovením ods. 16.6.
- 14.2. Všetky oznámenia alebo dokumenty, ktoré sa týkajú platnosti alebo účinnosti Zmluvy, musia byť v písomnej forme doručené druhej strane osobne, doporučenou poštou či inou formou registrovaného poštovného styku.
- 14.3. Ak ukladá Zmluva doručiť dokument či dokumentáciu (ďalej len „dokument“) v písomnej forme, považuje sa takýto dokument za riadne doručený, ak bol doručený v tlačenej forme alebo v elektronickej (digitálnej) forme ako dokument textového procesoru MS Word verzie 2003, alebo vyššej na dohodnutom médiu či prostredníctvom elektronickej pošty.
- 14.4. Oznámenia alebo dokumenty sa považujú za doručené druhej strane dňom, vyznačeným ako deň doručenia na potvrdení o doručení, ak to nebude možné, odosielateľ je povinný preukázať doručenie iným spôsobom.
- 14.5. Za deň doručenia oznámení alebo zásielky sa tiež považuje deň, kedy adresát prebratie zásielky odmietol.
- 14.6. Strany sa zaväzujú, že v prípade zmeny svojej doručovacej adresy budú o tejto zmene druhú stranu informovať bez zbytočného odkladu. Táto zmena je účinná prvým (1.) pracovným dňom nasledujúcim po dni, v ktorom bolo oznámenie o zmene doručovacej adresy doručené druhej strane. Odo dňa účinnosti zmeny je pre stranu záväzná doručovacia adresa oznámená druhou stranou v súlade s týmto ustanovením. Zmena doručovacej adresy nie je zmenou Zmluvy.

15. RIEŠENIE SPOROV

- 15.1. Zmluvné strany sa zaväzujú, že vyvinú maximálne úsilie k odstráneniu prípadných sporov vyplývajúcich z tejto Zmluvy vzájomnou dohodou.
- 15.2. Všetky spory, ktoré vzniknú z tejto Zmluvy, vrátane sporov o jej platnosť, výklad alebo zrušenie, budú riešené príslušným súdom v zmysle ustanovení zákona č. 99/1963 Zb. Občianskeho súdneho poriadku v znení neskorších predpisov.

16. PRÍLOHY

- 16.1. Neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy sú jej nasledujúce prílohy, ustanovenia ktorých sa použijú v rozsahu neodporujúcom ustanoveniam tejto zmluvy:
- Príloha č. 1 – Špecifikácia Diela
 - Príloha č. 2 – Časový harmonogram prác
 - Príloha č. 3 – Popis činností a rozsah prác

17. UKONČENIE ZMLUVY

- 17.1. Zmluva môže zaniknúť:
- a) písomnou dohodou zmluvných strán
 - b) písomným odstúpením od tejto zmluvy z dôvodov uvedených v tejto zmluve alebo v Obchodnom zákonníku
- 17.2. Každá zo zmluvných strán môže od tejto zmluvy odstúpiť v prípade, že druhá zmluvná strana preukázateľne poruší niektorú z povinností, ktoré jej vyplývajú z ustanovení tejto zmluvy, alebo z ustanovení právnych predpisov - a to už po druhom takomto porušení hociktorej povinnosti preukázateľne spôsobenej druhou zmluvnou stranou, pričom oprávnená strana po prvom porušení povinnosti písomne upozorní druhú zmluvnú stranu na porušenie zmluvných podmienok alebo ustanovení právnych predpisov s upozornením, že pri ďalšom porušení hociktorej povinnosti odstúpi od tejto zmluvy, pričom v upozornení uvedie lehotu na nápravu, ak sa vyžaduje. Po druhom porušení hociktorej povinnosti zašle oprávnená strana už len oznámenie o odstúpení od zmluvy v listinnej forme. To však neplatí pri podstatnom porušení zmluvnej povinnosti (v zmysle § 345 ods. 2 Obchodného zákonníka) alebo podstatnom porušení povinnosti vyplývajúcej z ustanovení platných právnych predpisov vzťahujúcich sa na predmet plnenia tejto zmluvy, kedy je objednávateľ oprávnený od tejto zmluvy odstúpiť už po prvom takomto podstatnom porušení povinnosti zhotoviteľom. Účinky odstúpenia od zmluvy nastanú okamihom doručenia tohto písomného oznámenia druhej zmluvnej strane.
- 17.3. Objednávateľ má právo na odstúpenie od zmluvy v prípade zverejnenia zhotoviteľa v Zozname platiteľov DPH, u ktorých nastali dôvody na zrušenie registrácie v zmysle zákona o DPH č. 222/2004 Z. z. v znení neskorších predpisov. Účinky odstúpenia nastanú dňom doručenia oznámenia zhotoviteľovi.

- 17.4. Odstúpením od zmluvy podľa tohto článku zanikajú všetky práva a povinnosti strán zo zmluvy s výnimkou nároku na náhradu škody vzniknutej porušením zmluvy do dňa účinnosti odstúpenia, nárokov na dovedy vzniknuté zmluvné resp. zákonné sankcie a úroky z omeškania, nárokov vyplývajúcich z ustanovení tejto zmluvy o poskytovaní záruky a zodpovednosti za vady za časť diela, ktoré bolo do momentu odstúpenia zrealizované, ako aj s výnimkou povinností súvisiacich s odovzdaním a prevzatím diela zhotoveného do momentu odstúpenia, zmluvných ustanovení týkajúcich sa voľby práva alebo voľby Obchodného zákonníka, riešenia sporov medzi zmluvnými stranami a iných ustanovení, ktoré podľa prejavenej vôle strán alebo vzhľadom na svoju povahu majú trvať aj po ukončení tejto zmluvy.
- 17.5. V prípade odstúpenia od zmluvy dielo alebo jeho časť, ktoré bolo zhotovené do momentu odstúpenia, bude výhradným majetkom objednávateľa.
- 17.6. V prípade odstúpenia od zmluvy podľa tohto článku objednávateľ uhradí zhotoviteľovi vzájomne odsúhlasenú cenu za časť diela, ktoré bolo riadne, včas a v súlade s touto zmluvou vykonané do doby účinnosti zrušenia zmluvy, zníženú o čiastky akýchkoľvek platieb, ktoré objednávateľ už predtým za dielo zhotoviteľovi uhradil. Objednávateľ tým nemá žiadnu ďalšiu zodpovednosť voči zhotoviteľovi na základe tejto zmluvy. Z dôvodu vylúčenia akejkoľvek pochybnosti nenesie objednávateľ voči zhotoviteľovi žiadnu zodpovednosť za ušlý zisk, ušlé zmluvy alebo ďalšie náklady a iné výdaje vzniknuté z takéhoto ukončenia zmluvy alebo v súvislosti s ním.
- 17.7. V prípade odstúpenia od zmluvy objednávateľom v zmysle bodov 19.2. a 19.3. tohto článku má objednávateľ nárok na úhradu preukázanej škody spôsobenej neukončením dohodnutých výkonov.

18. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 18.1. Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni, kedy bola Zmluve zverejnená v Centrálnom registri zmlúv v zmysle ustanovení § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
- 18.2. Táto Zmluva predstavuje úplnú dohodu zmluvných strán o predmete tejto Zmluvy a nahrádza všetky predchádzajúce dohody, ústne či písomne doteraz uzatvorené súvisiace s predmetom tejto zmluvy..
- 18.3. Táto Zmluva môže byť menená a dopĺňaná iba dohodou oboch zmluvných strán, a to písomnou formou vo forme vzostupne číslovaných dodatkov podpísaných oprávnenými zástupcami zmluvných strán.
- 18.4. Pokiaľ by sa ktorékoľvek ustanovenie tejto Zmluvy ukázalo neplatným či nevymáhateľným z dôvodov rozporu s kogentnými ustanoveniami všeobecne záväzných právnych predpisov, potom táto skutočnosť spôsobí iba neplatnosť daného ustanovenia, ak je možné dané ustanovenie oddeliť od ostatného obsahu Zmluvy. Zmluvné strany sa zaväzujú takéto ustanovenie nahradiť dohodou svojím obsahom najbližšou duchu takéhoto neplatného ustanovenia pri rešpektovaní požiadaviek kogentných ustanovení právnych predpisov.

- 18.5. Práva a povinnosti zmluvných strán neupravené touto Zmluvou sa riadia právnymi predpismi Slovenskej republiky, najmä Obchodným zákonníkom a subsidiárne Občianskym zákonníkom a prípadne Autorským zákonom.
- 18.6. Táto Zmluva je uzatvorená v štyroch (4) rovnopisoch, z ktorých každá zmluvná strana obdrží dva (2).

Zmluvné strany vyhlasujú, že sa oboznámili s obsahom tejto Zmluvy, súhlasia s ním, čo potvrdzujú svojimi podpismi.

Objednávateľ

V Bratislave dňa 30.04.2014

.....
Ing. Štefan Hlinka, v.r.
generálny riaditeľ
Železnice Slovenskej republiky

Zhotoviteľ

V Bratislave dňa 30.04.2014

.....
RNDr. Roman Kekeňák, v.r.
predseda predstavenstva
TORY CONSULTING, a.s.

Príloha č. 1

Špecifikácia Diela

1. Predmetom zmluvy je Migrácia dát SAP systémov spoločnosti ŽSR na nový hardvér, inštalácia a implementácia SAP PO, migrácia SAP Content Server a zabezpečenie integrácie SAP a non- SAP systémov prostredníctvom SAP PO.

2. Etapy:

- I.1. Prípravné práce pred migráciou dát SAP systémov vrátane činností prípravy IT infraštruktúrnych riešení – testovanie
- I.2. Migrácia dát SAP systémov s prechodom na Unicode, Inštalácia a implementácia SAP PO a Migrácia SAP Content Server, Ukončenie migrácie dát SAP systémov
- I.3. Zabezpečenie integrácie SAP a non- SAP systémov prostredníctvom SAP PO

3. Rozsah prác jednotlivých etáp:

I.1. Prípravné práce pred migráciou dát SAP systémov vrátane činností prípravy IT infraštruktúrnych riešení – testovanie pripravenosti infraštruktúry.

Zhotoviteľ zabezpečí vykonanie prípravných činností vrátane činností prípravy IT infraštruktúrnych riešení potrebných na realizáciu nasledovných činností: Migrácia dát SAP systémov spoločnosti ŽSR na nový hardvér, inštalácia a implementácia SAP PO, migrácia SAP Content Server.

Podrobná špecifikácia prípravných činností bude súčasťou dokumentu s názvom „Návrh cieľového stavu z hľadiska systémov a IT infraštruktúry pre realizáciu migrácie dát SAP systémov“.

Výstupom tejto etapy bude dokument s názvom „**Vykonané prípravné práce pred migráciou dát SAP systémov**“. Dokument bude obsahovať zoznam činností, ktoré boli vykonané v rámci tejto aktivity.

Aktivita sa považuje za ukončenú, keď Zhotoviteľ odovzdá Objednávateľovi dokument s názvom „Vykonané prípravné práce pred migráciou dát SAP systémov“ a Objednávateľ preukázateľne potvrdí/ akceptuje vykonanie prípravných prác v zmysle článku 8. Zmluvy.

I.2. Migrácia dát SAP systémov s prechodom na Unicode, Inštalácia a implementácia SAP PO a Migrácia SAP Content Server, Ukončenie migrácie dát SAP systémov

Zhotoviteľ zabezpečí vykonanie migrácie dát SAP systémov s prechodom na Unicode.

Migrácie dát SAP systémov bude vykonané tak, aby:

- počas nich nedošlo k narušeniu integrity aplikačných údajov,

- odstávky systémov spôsobené exportom dát boli čo najkratšie,
- funkčnosť systémov po importe zostala zachovaná.

Zhotoviteľ zabezpečí vykonanie inštalácie a implementácie SAP PO a migrácie SAP Content server v súlade s dokumentmi Návrh architektúry SAP systémov v prostredí ŽSR verzia 0.7 a Integracne Oblasti_Ext.Systémy.

Zhotoviteľ zabezpečí po migrácii dát SAP systémov ich odovzdanie do prevádzkového overovania a následne po akceptácii do produkčnej prevádzky.

Výstupy tejto etapy budú dokumenty:

- **„Vykonané práce počas inštalácie a implementácie SAP PO a migrácie SAP Content Server“.**
- **„Odovzdanie informačných systémov SAP do produkčnej prevádzky“.**

Aktivita sa považuje za ukončenú po písomnej akceptácii dokumentu „Vykonané práce počas migrácie dát SAP systémov“ v zmysle článku 8. Zmluvy.

I.3. Zabezpečenie integrácie SAP a non- SAP systémov prostredníctvom SAP PO

Zhotoviteľ zabezpečí jednotný spôsob komunikácie medzi SAP aj non - SAP systémami v systémovom landscape ŽSR prostredníctvom SAP PO. Výstupom tejto etapy bude dokument s názvom **„Odovzdanie integrácie SAP a non- SAP systémov prostredníctvom SAP PO do produkčnej prevádzky“**.

Etapa sa považuje za ukončenú po písomnej akceptácii dokumentu „Odovzdanie integrácie SAP a non- SAP systémov prostredníctvom SAP PO do produkčnej prevádzky“ v zmysle článku 8. Zmluvy.

Príloha č. 2Časový harmonogram prác

Por. č.	Názov etapy	Výstupné dokumenty etapy	Termín	Cena za etapu EUR bez DPH
1.	Prípravné práce pred migráciou dát SAP systémov vrátane činností prípravy IT infraštruktúrnych riešení	Vykonané prípravné práce pred migráciou dát SAP systémov	do 30.6.2014	163 530,00
2.	Migrácia dát SAP systémov s prechodom na Unicode, Inštalácia a implementácia SAP PO a Migrácia SAP Content Server, Ukončenie migrácie dát SAP systémov	Vykonané práce počas migrácie dát SAP systémov Odovzdanie informačných systémov SAP do produkčnej prevádzky	do 31.12.2014	108 882,00
3.	Zabezpečenie integrácie SAP a non- SAP systémov prostredníctvom SAP PO	Odovzdanie integrácie SAP a non- SAP systémov prostredníctvom SAP PO do produkčnej prevádzky	do 31.12.2015	96 255,00

Príloha č. 3

Popis činností a rozsah prác

P.č.	Skupiny činností	Systém	Popis činnosti	Rozsah MD	Rozsah ČH	Etapa 1	Etapa 2	Etapa 3
1	Analýza súčasného stavu systémov SAP z hľadiska pripravenosti na migráciu.		Vykonanie analýzy súčasného stavu systémov SAP z hľadiska rozdelenia aplikácií na jednotlivé servery.	1	8	32		
			Analýza storage, SAN, LAN a serverovej infraštruktúry na základe výstupov analýz ŽT	3	24			
	Vypracovanie návrhu cieľového stavu.		Verifikácia a optimalizácia umiestnenia aplikácií na jednotlivé servery.	3	24	280		
			Vypracovanie technického návrhu serverov.	1	8			
			Vypracovanie technického návrhu virtualizačnej vrstvy, LAN, SAN a storage na základe výstupov analýz ŽT	2	16			
			Spracovanie návrhu licenčného pokrytia infraštruktúrnymi licenciami.	3	24			
			Spracovanie technického návrhu HA a DR riešení.	6	48			
			Príprava detailného migračného plánu.	11	88			
			Spracovanie návrhu zálohovania.	5	40			
	Spracovanie návrhu monitoringu.	4	32					
2	Príprava IT infraštruktúry pre systémy SAP		Inštalácia a konfigurácia serverov	5	40	488		
			Príprava kabeláže LAN infraštruktúry	2	16			
			Príprava kabeláže SAN infraštruktúry	2	16			
			Konfigurácia zariadení LAN infraštruktúry	7	56			
			Konfigurácia zariadení SAN infraštruktúry	5	40			
			Inštalácia diskových polí.	1	8			

			Konfigurácia diskových polí.	5	40			
			Príprava serverovej virtualizačnej vrstvy.	5	40			
			Príprava operačných systémov podľa požiadaviek pre systémy SAP.	12	96			
			Príprava HA riešenia pre serverovú virtualizáciu.	6	48			
			Spracovanie dokumentácie.	11	88			
	Príprava vzorového operačného systému		Príprava vzorového operačného systému	8,5	68	68		
3	Podpora pri migrácii systémov SAP		Príprava dočasných úložísk pre exporty systémov SAP.	4	32	176	176	176
			Presuny dát medzi DC	13	104			
			Príprava dočasných prepojení pre migráciu dát medzi dátovými centrami.	11	88			
	Podpora pri integrácii so zálohovacím riešením		Konfigurácia Cell Manager servera pre zálohovanie SAPu.	2	16			
			Inštalácia zálohovacích agentov pre systémy SAP.	5	40			
			Príprava zálohovacích politík.	6	48			
			Verifikácia zálohovania.	7	56			
	Podpora integrácie s monitorovacím riešením		Inštalácia a konfigurácia agentov na systémy SAP.	7	56			
			Konfigurácia monitorovacieho SW pre zabezpečenie monitorovania systémov SAP.	6	48			
			Spracovanie dokumentácie.	5	40			
4	Migrácia dát SAP systémov		Príprava návrhu a harmonogramu, príprava systémov, príprava médií	10	80	80		

s prechodom na Unicode	BAPm	Kroky pre konverziu, export systému, príprava cieľového systému, import systému, vykonanie krokov po importe, testovanie a odladenie chýb, vypracovanie postupu pre ostrý chod	40	320	320		
	BAP	Kroky pre konverziu, export systému, príprava cieľového systému, import systému, vykonanie krokov po importe	21	168		168	
	BAQ	Inštaláciu systému, kópia DB z BAP, vykonanie krokov po kópii	5	40		40	
	BAD	Kroky pre konverziu, export systému, príprava cieľového systému, import systému, vykonanie krokov po importe	5	40		40	
	BAE	export/import systému	2	16		16	
	PBWm	Kroky pre konverziu, export systému, príprava cieľového systému, import systému, vykonanie krokov po importe, testovanie a odladenie chýb, vypracovanie postupu pre ostrý chod	17	136	136		
	PBW	Kroky pre konverziu, export systému, príprava cieľového systému, import systému, vykonanie krokov po importe	10	80		80	
	DBW	Kroky pre konverziu, export systému, príprava cieľového systému, import systému, vykonanie krokov po importe	6	48		48	
	DSM	export/import systému, vykonanie krokov po importe	9	72		72	
	ND0	export/import systému, vykonanie krokov po importe	3	24		24	
	NQ0	export/import systému, vykonanie krokov po importe	4	32		32	

		NPO	export/import systému, vykonanie krokov po importe	3	24		24	
5	Inštalácia a implementácia SAP PO		Inštalácia a implementácia SAP PO	22,5	180		180	
			Nastavenie integračných prepojení na ostatné NON SAP systémy	8	64			64
6	Migrácia SAP Content server		Migrácia SAP Content server	4	32		32	
7	Dokumentácia nastavení		Dokumentácia nastavení	15	120		120	
8	Zabezpečenie integrácie SAP a non- SAP systémov prostredníctvom SAP PO()	SAP - SELT	Analýza, rozhranie(import sprav, nastavenie kanálov, regenerácia za proxy objekt), Rozhranie produkt (transport, úprava endpointov, otestovanie), aktualizácia dokumentácie	11,5	92			
		SAP - REDOS	Analýza, rozhranie(import sprav, nastavenie kanálov, regenerácia za proxy objekt), Rozhranie produkt (transport, úprava endpointov, otestovanie), aktualizácia dokumentácie	11,5	92			
		SAP - Billing Centrum	Analýza, vytvorenie sprav v ESR, - prevzatia sprav do ECC, vytvorenie a modifikácia proxy objektov na súčasne FM, nastavenie mapovaní na objekty JMS, nastavenie kanálov pre komunikáciu s JMS, testovanie, transport na produktívny systém, nastavenie produktu, aktualizácia dokumentácie	26,5	212			690

		SAP - ETZ	Analýza, vytvorenie sprav v ESR, - prevzatia sprav do ECC, vytvorenie a modifikácia proxy objektov na súčasné FM, nastavenie mapovaní pre ukladanie do DB, nastavenie kanálov pre ukladanie do DB, testovanie, transport na produktívny systém, nastavenie produktu, aktualizácia dokumentácie	36,75	294			
Spolu				445,25	3562	1580	1052	930
Suma v EUR bez DPH					368667,00	163530	108882	96255